

Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2008/C 242/10)

Nummer van de steun: XA 422/07

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Podpora programom razvoja podeželja v občini Sveta Trojica v Slovenskih goricah 2007–2013

Rechtsgrond: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za programe kmetijstva v občini Sveta Trojica v Slovenskih goricah (II. poglavje)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 14 000 EUR

2008: 14 500 EUR

2009: 15 500 EUR

2010: 15 500 EUR

2011: 15 500 EUR

2012: 15 500 EUR

2013: 15 500 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie:*

— tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;

— tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van weidegronden.

2. *Instandhouding van traditionele gebouwen:*

— tot 100 % van de investeringsuitgaven voor de instandhouding van niet-productieve erfgoedelementen op bedrijven;

— tot 75 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden of in een van de in artikel 36, onder a), i), ii) en iii), van Verordening (EG) nr. 1698/2005 bedoelde gebieden die door de lidstaten overeenkomstig de artikelen 50 en 94 van die verordening zijn aangewezen, en tot 60 % in andere gebieden, op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het bedrijf.

3. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

— de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremies wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan oogsten en gewassen en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van dierziekten.

4. *Steun voor ruilverkavelingen:*

— tot 100 % van de werkelijke uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

5. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

— tot 100 % van de uitgaven voor: marktonderzoek; productontwerp en –design, inclusief de uitgaven voor de voorbereiding van aanvragen voor erkenning van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen of voor specificiteitscertificeringen, overeenkomstig de desbetreffende communautaire verordeningen. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

6. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

— tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: September 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen in Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven: Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor het verlenen van staatssteun voor programma's inzake plattelandontwikkeling in de gemeente Sveta Trojica v Slovenskih goricah bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

— artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;

- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Sv. Trojica v Slov. goricah
Trg Osvoboditve 7
SLO-2235 Sv. Trojica v Slov. goricah

Website:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=417> (str. 358)

Andere informatie:

De steun als bijdrage aan verzekeringspremies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

De burgemeester
Darko FRAS

Nummer van de steun: XA 429/07

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Komen

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Ukrepi za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Komen 2007–2013

Rechtsgrond: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Komen

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 29 821 EUR
2008: 30 000 EUR
2009: 32 000 EUR
2010: 34 000 EUR
2011: 35 000 EUR
2012: 36 000 EUR
2013: 36 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings- en landbouwbedrijven die zich toelagen op primaire productie:*

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden;
- tot 60 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 50 % in andere gebieden wanneer het investeringen betreft van jonge landbouwers binnen vijf jaar na hun vestiging.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*

- voor investeringen in niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de werkelijke uitgaven;
- voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor het gebruik van traditionele materialen bij de instandhouding van erfgoedelementen van bedrijven.

3. *Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven, op voorwaarde dat de verplaatsing in het algemeen belang gewoon bestaat uit het demonteren, verhuizen en weer opbouwen van bestaande installaties;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang de landbouwer modernere installaties oplevert, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of ten minste 50 % in probleemgebieden — van de waardestijging die de betrokken installaties na de verplaatsing hebben ondergaan. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage overeenkomen met ten minste 55 %, respectievelijk 45 %;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang tot een verhoging van de productiecapaciteit leidt, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de met die verhoging gepaard gaande uitgaven. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage overeenkomen met ten minste 55 %, respectievelijk 45 %.

4. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten, en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van ziekten.

5. *Steun voor ruilverkavelingen:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

6. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven; de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

7. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

- tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor: onderwijs en opleiding; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; de verspreiding van wetenschappelijke kennis; publicaties, catalogi en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: Oktober 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen in Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven: De ontwerpregels voor het verlenen van steun voor natuurbehoud, landbouw- en plattelandsontwikkeling in de gemeente Komen bevatten maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie: modernisering;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 6: Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Komen
Komen 86
SLO-6223 Komen

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200792&dhid=91904>

Andere informatie:

De steun als bijdrage aan verzekeringspremies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Uroš SLAMIČ
Burgemeester

Nummer van de steun: XA 430/07

Lidstaat: Spanje

Regio: Spanje

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Ayudas para el fomento de la integración cooperativa de ámbito estatal

Rechtsgrond: Orden APA/.../2007, de ..., por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones destinadas al fomento de la integración cooperativa de ámbito estatal

Voorziene jaarlijkse uitgaven: 2,6 mln EUR in 2008

Maximale steunintensiteit: De steun is beperkt tot 100 % van de administratieve uitgaven tijdens het eerste jaar met een maximum van 400 000 EUR, en tot 50 % van de oprichtingskosten met een maximum van 100 000 EUR

Datum van tenuitvoerlegging: Met ingang van de datum van bekendmaking van vorengenoemd decreet

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Van 2007 tot en met 2013

Doelstelling van de steun:

De oprichting stimuleren van unies van producentenorganisaties met leden uit verschillende autonome gemeenschappen (comunidades autónomas) om de omvang, doeltreffendheid en winstgevendheid van de organisaties te vergroten.

De subsidiabele uitgaven zijn uitgaven die onmiskenbaar inherent zijn aan de voor de steunregeling in aanmerking komende activiteit en op de volgende punten betrekking hebben:

a) oprichtingskosten:

1. vestiging/instelling;
2. audit;
3. inwerkingtreding;
4. advies inzake besluitvorming en technisch advies;
5. haalbaarheidstudies, marktonderzoek en studies met betrekking tot de financiering;

b) jaarlijkse administratieve uitgaven:

1. materiële en immateriële investeringen, met uitzondering van de aankoop en renovatie van gebouwen of de aankoop van meubels, kantooruitrusting (andere dan computerapparatuur) en vervoermiddelen. Voor deze uitgavenpost is de investeringssteun beperkt tot 100 000 EUR met een maximum van 30 000 EUR per unie;
2. de huur van geschikte panden om als opslagplaatsen en kantoorgebouwen te fungeren, op voorwaarde dat deze niet eerder tot de unie of tot de organisaties waaruit deze is samengesteld, behoorden. Indien panden worden aangekocht, worden de subsidiabele uitgaven beperkt tot de huurkosten tegen markttarieven;
3. uitgaven voor administratief personeel dat rechtstreeks aan het project is verbonden. Het maximale investeringsbedrag is vastgesteld in de collectieve arbeidsovereenkomst voor overheidspersoneel van de centrale overheid, het enige geldige document. Uitgaven voor personeel kunnen uitgaven omvatten voor opleiding om de aanpassing aan de nieuwe ondernemingsstructuur te vergemakkelijken;
4. uitgaven voor externe ondersteuning met name voor technische ondersteuning, advies door derden, het vergoedingsbewijs en met het project verbonden diensten;
5. reis- en verblijfskosten om het project te realiseren. Het maximumbedrag stemt overeen met het bedrag dat door het ministerie voor Economische en Financiële Zaken voor ambtenaren is vastgesteld.

De steunregeling voldoet aan de voorwaarden van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1857/2006

Betrokken economische sector(en): Landbouw: Subsectoren plantaardige en dierlijke productie

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA)
Dirección General de Desarrollo Rural
C/ Alfonso XII, nº 62-5ª planta
E-28071 Madrid

Website:

<http://www.mapa.es/es/ministerio/pags/normas/normas.htm>

Andere informatie: —

Nummer van de steun: XA 128/08

Lidstaat: Spanje

Regio: Castilla y León (provincia de Salamanca)

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de programas de creación y mantenimiento de sistemas de control lechero, anualidad 2008

Rechtsgrond: proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de programas de creación y mantenimiento de sistemas de control lechero, anualidad 2008

Voorziena jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Voor 2008 is in het kader van de steunregeling 20 500 EUR uitgetrokken (twintigduizend vijfhonderd euro) waarvan 12 000 EUR (twaalf duizend euro) bestemd is voor een lening aan de coöperaties en 8 500 EUR (achtduizend vijfhonderd euro) voor een lening aan de organisaties

Maximale steunintensiteit: De subsidie bedraagt ten hoogste 50 % van de subsidiabele uitgaven, met een maximum van in totaal 12 000 EUR voor coöperaties en 8 500 EUR voor organisaties

Datum van tenuitvoerlegging: De dag die volgt op die van de bekendmaking van de uitnodiging tot indiening van subsidieaanvragen in het *Boletín Oficial de la Provincia de Salamanca*

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2008

Doelstelling van de steun:

De steunverlening heeft ten doel ondersteuning te bieden bij de handhaving en verbetering van het genetisch rendement van het vee in Salamanca, door middel van door veehoudersorganisaties en -coöperaties in de provincie Salamanca verrichte controles van de melkqualiteit en de genetische kwaliteit van melkrassen van koeien, schapen en geiten.

De steunregeling valt onder artikel 16, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren.

Met subsidiabele uitgaven worden de lopende uitgaven bedoeld die onmiskenbaar rechtstreeks in verband staan met de gesubsidieerde activiteit (de invoering van programma's om de genetische kwaliteit of het genetisch rendement van vee te bepalen); deze uitgaven hebben betrekking op:

- a) het inhuren van personeel;
- b) de aanschaf van uitrusting;
- c) opleiding en voorlichting;
- d) door derden verrichte tests om de genetische kwaliteit of het genetisch rendement van vee te bepalen;
- e) andere uitgaven die nodig zijn voor de werking van het programma en die niet als investeringsuitgaven kunnen worden beschouwd.

Indirecte belastingen zijn niet subsidiabel

Betrokken economische sector(en): Veehouderij

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca
C/ Felipe Espino nº 1
E-37002 Salamanca

Website:

<http://www.lasalina.es/areas/eh/Subvenciones2008/ProyectosConvocatorias/SubvControlLechero.pdf>

Andere informatie:

De subsidie is verenigbaar met andere subsidies, steun, financiële middelen of inkomsten ten bate van de gesubsidieerde activiteit die beschikbaar worden gesteld door een nationale, particuliere of EU-dienst of instantie of door een internationale organisatie, op voorwaarde dat de maxima die zijn vastgesteld in artikel 16, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1857/2006 (maximaal

70 % van de kosten van de verrichte tests), niet worden overschreden.

Indien de aanvrager — voor hetzelfde doel — een andere subsidie is toegekend die onverenigbaar is met de subsidie van de Diputación, is artikel 33 van het Spaanse Koninklijke Decreet nr. 887/2006 van 21 juli 2006 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de Algemene subsidiewet, van toepassing.

Het door de Diputación verleende steunbedrag mag hoe dan ook in geen geval — op zich of samen met andere subsidies — hoger zijn dan de kosten van de gesubsidieerde activiteit.

De subsidie is evenmin verenigbaar met andere subsidies, steun, financiële middelen of inkomsten ten bate van de gesubsidieerde activiteit die door de Diputación de Salamanca — hetzij rechtstreeks, hetzij via een inschrijvingsprocedure — voor dezelfde subsidiabele uitgaven ter beschikking worden gesteld